

ZMLUVA O SPLÁTKOVOM ÚVERE č. 932/2010

uzatvorená v zmysle §§ 497 až 507 Obchodného zákonníka medzi:

Veriteľom: **Tatra banka, akciová spoločnosť**
sídlo: Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava I
zapísaným v: obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. odd. Sa, vložka č. 71/B
IČO: 00 686 930
IČ DPH: SK2020408522
konajúcim: Ing. Dáša Mamrillová, vedúca oddelenia firemných klientov III.
a Ing. Lenka Ochodnická, relationship manager senior oddelenia firemných klientov III.

a

Dlžníkom: **SOUTHERM, s.r.o.**
sídlo: Športová 4021/13 A, 929 01 Dunajská Streda
zapísaným v: obchodnom registri Okresného súdu Trnava odd. Sro, vložka č. 2493/T
IČO: 34 152 644
IČ DPH: SK2020195815
konajúcim: Ing. Pavol Bero, konateľ spoločnosti
(ďalej len „Dlžník“)

I. Základné podmienky

Výška Úveru: 3.075.000,- EUR
Druh Úveru: splátkový
Účel Poskytnutia Úveru: financovanie Projektu
Úroková sadzba: EURIBOR + 2,10% p.a.
Splatnosť úrokov: v každý Stanovený deň
Spracovateľský poplatok: 0,80% z Výšky Úveru
Deň konečnej splatnosti: 30.09.2015
Úrok z omeškania: Úroková sadzba + 8,00% p.a.
Klientske číslo Dlžníka: 181910
Číslo bežného účtu Dlžníka: 2922122986/1100
Poplatok z nečerpania: 0,40% p.a.
Poplatok za Poskytnutie Tranže: 0,- EUR

II. Základné ustanovenia

- 2.1. Veriteľ na základe žiadosti Dlžníka o Poskytnutie Úveru uzatvára s ním túto Zmluvu o splátkovom úvere (ďalej len „táto zmluva“).
- 2.2. Vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán bližšie nešpecifikované touto zmluvou sa riadia Všeobecnými úverovými podmienkami Tatra banky, a.s. zo dňa 7.3.2008, v znení neskorších dodatkov (ďalej len „Úverové podmienky“).
- 2.3. **Definície.**

Zmluvné strany sa dohodli na tom, že ďalej uvedené pojmy uvedené s veľkým začiatočným písmenom sa budú, okrem prípadov, keď budú uvedené s malým začiatočným písmenom, v celej tejto zmluve používať s nasledovným významom, pričom s rovnakým významom budú platiť pre jednotné aj množné číslo príslušného pojmu, ak nie je ďalej uvedené inak:

EURIBOR - vo vzťahu k príslušnému Úrokovému obdobiu percentuálna sadzba p.a. určená Veriteľom ako sadzba pre vklady v EUR uvedená na stránke „EURIBOR01“ služby Thomson Reuters (alebo na inej

stránke uvedenej služby určenej Veriteľom alebo na stránke inej služby určenej Veriteľom, ak dôjde k zániku uvedenej služby) okolo 11:00 dopoludnia (bratislavského času) v Deň určenia úrokovej sadzby, a to pre obdobie:

- a. v dĺžke jedného mesiaca (aplikuje sa počas Obdobia čerpania) a
- b. v dĺžke jedného mesiaca (aplikuje sa počnúc Úrokovým obdobím začínajúcim v posledný deň Obdobia čerpania);

Obdobie čerpania - obdobie začínajúce dňom splnenia Podmienok Poskytnutia Úveru uvedených v bode 4.2. nižšie a končiace dňom 30.11.2011 (vrátane);

Poskytnutie Tranže – znamená poskytnutie Tranže spôsobom uvedeným v tejto zmluve;

Stanovený deň – znamená:

- a. počas Obdobia čerpania posledný deň v každom kalendárnom mesiaci, a
- b. po skončení Obdobia čerpania posledný deň v každom celom kalendári mesiaci nasledujúcom po skončení Obdobia čerpania;

Tranža - suma jednotlivého Poskytnutia Úveru, ktorej výška bude určená v súlade s bodom 3.3. nižšie;

Žiadosť o poskytnutie Tranže – žiadosť Dlžníka o Poskytnutie Tranže doručená Veriteľovi v súlade s touto zmluvou, a to vo forme a (i) s obsahom, ako je uvedené v Prílohe 1 k tejto zmluve a spĺňajúca podmienky stanovené v tejto súvislosti touto zmluvou (najmä bod 3.4. nižšie) alebo (ii) s akýmkoľvek iným obsahom, aký môže byť kedykoľvek dohodnutý medzi Dlžníkom a Veriteľom.

Dodávateľ - každá osoba, akceptovateľná Veriteľom, ktorá je zmluvnou stranou Zmluvy o kúpe;

DPH - daň z pridanej hodnoty podľa slovenského zákona o dani z pridanej hodnoty, v znení neskorších predpisov, ktorým je ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy zákon č. 222/2004 Z.z.;

Obchodná faktúra - každá faktúra vystavená Dodávateľom na základe Zmluvy o kúpe za dodávku tovaru, materiálu a vykonanie stavebnej činnosti a iných činností súvisiacich s realizáciou Projektu, ktorej zaplatenie alebo refinancovanie Dlžník požaduje z príslušnej Tranže a ktorá obsahuje všetky náležitosti daňového dokladu, najmä na nej bude uvedené, ktorej činnosti a akých výkonov sa týka, výšku fakturovanej sumy, splatnosť faktúry a účet Dodávateľa, na ktorý bude platba vykonaná;

Projekt – financovanie zvýšenia energetickej efektívnosti zdroja a rekonštrukcia vonkajších rozvodov v Dunajskej Strede;

Prostriedky na úhradu DPH – disponibilné prostriedky na Účte Dlžníka vo výške:

- a. súčtu DPH na všetkých Obchodných faktúrach, ktoré Dlžník predložil Veriteľovi za účelom splnenia Podmienok predchádzajúcich čerpaniu týkajúcich sa príslušnej Tranže podľa článku IV. nižšie, alebo
 - b. v inej výške dohodnutej medzi Veriteľom a Dlžníkom,
- pričom vo vzťahu k uvedeným prostriedkom platí, že právo s nimi nakladať nie je obmedzené alebo zakázané v zmysle príslušných právnych predpisov alebo na základe rozhodnutia súdu alebo iného príslušného orgánu, s výnimkou ustanovení tejto zmluvy alebo Zabezpečovacích zmlúv;

Zmluva o kúpe – kúpna zmluva alebo inak pomenovaná zmluva, vrátane jej príloh a prípadných dodatkov, v znení akceptovateľnom pre Veriteľa, uzatvorená medzi Dlžníkom a Dodávateľom na základe ktorej Dodávateľ realizuje v súvislosti s realizáciou Projektu pre Dlžníka dodanie tovaru, poskytnutie služieb alebo prác týkajúcich sa realizácie Projektu;

III. Predmet zmluvy

- 3.1. Na základe tejto zmluvy a za podmienok v nej uvedených sa Veriteľ zaväzuje poskytnúť Dlžníkovi Úver v Tranžách pripísaním peňažných prostriedkov v prospech Úctu Dlžníka, a to výlučne počas Obdobia čerpania. Uplynutím Obdobia čerpania zanikne záväzok Veriteľa poskytnúť Úver a právo Dlžníka požadovať Poskytnutie Úveru.
- 3.2. Dlžník týmto žiada Veriteľa o poskytnutie Úveru spôsobom uvedeným v tejto zmluve. Dlžník sa zaväzuje použiť Úver výlučne na účel uvedený v Základných podmienkach. Dlžník sa zaväzuje splatiť Veriteľovi Úver podľa Splátkového kalendára, spolu s Príslušenstvom Pohľadávky Veriteľa a Súčasťami Pohľadávky Veriteľa.
- 3.3. **Výška Tranže.**
Výška každej Tranže bude v súlade s nasledovným:
 - a. výška každej Tranže sa bude rovnať sume uvedenej v Žiadosti o čerpanie, najviac však vo výške 100% zo súčtu súm k úhrade na Obchodných faktúrach mínus DPH, ktoré Dlžník predložil Veriteľovi za účelom splnenia Podmienok Poskytnutia Úveru podľa článku IV. nižšie,
 - b. pre každú Tranžu Úveru platí, že minimálna výška požadovanej Tranže bude 100.000,- EUR alebo iná suma dohodnutá medzi Veriteľom a Dlžníkom, s výnimkou v prípade, keď neposkytnutá suma Úveru je nižšia ako uvedená čiastka;
 - c. pre každú Tranžu platí, že maximálna výška požadovanej Tranže bude v sume neposkytnutého Úveru;

- d. súčet všetkých poskytnutých Tranží a všetkých požadovaných a neposkytnutých Tranží nemôže byť vyšší ako je výška Úveru uvedená v Základných podmienkach.

Opätovné predloženie Obchodných faktúr, ktoré už raz Dlužník predložil Veriteľovi za účelom splnenia Podmienok Poskytnutia príslušnej Tranže podľa čl. IV. nižšie, nie je možné.

3.4. Žiadosť o poskytnutie Tranže.

Žiadosť o poskytnutie Tranže musí byť v súlade s nasledovným:

- a. prvú Žiadosť o poskytnutie Tranže nie je možné doručiť Veriteľovi pred prvým dňom Obdobia čerpania;
- b. v každej Žiadosti o poskytnutie Tranže Dlužník uvedie:
 - (i) deň požadovaného Poskytnutia Tranže, ktorým bude Bankový deň spadajúci do Obdobia čerpania, a
 - (ii) výšku požadovanej Tranže, ktorá bude určená v súlade s bodom 3.3. vyššie;
- c. Dlužník doručí Veriteľovi Žiadosť o poskytnutie Tranže minimálne 3 Bankové dni pred dňom požadovaného Poskytnutia Tranže;
- d. Dlužník môže doručiť Veriteľovi Žiadosť o poskytnutie Tranže dvakrát počas kalendárneho mesiaca;
- e. v dôsledku požadovaného Poskytnutia Tranže nebude počet poskytnutých a nesplatených Tranží vyšší ako 10;
- f. každá Žiadosť o poskytnutie Tranže bude bezpodmienečná a neodvolateľná;
- g. každá Žiadosť o poskytnutie Tranže bude podpísaná osobami oprávnenými konať v mene Dlužníka alebo niektorou z osôb uvedených v oznámení Dlužníka, ktoré Veriteľ obdržal a ktoré je vo všetkých podstatných ohľadoch zhodné so vzorom uvedeným v Prílohe 2 k tejto zmluve.

Na Žiadosť o poskytnutie Tranže, ktorá nie je v súlade s touto zmluvou, nemusí Veriteľ prihliadať.

IV. Podmienky Poskytnutia Úveru

- 4.1. Za podmienok stanovených v tejto zmluve je Veriteľ povinný poskytnúť Dlužníkovi Tranžu najneskôr do 3 Bankových dní po splnení Podmienok Poskytnutia Úveru a doručení Žiadosti o poskytnutie Tranže Veriteľovi.

- 4.2. **Podmienky Poskytnutia Úveru:** Veriteľ nie je povinný poskytnúť Dlužníkovi žiadnu Tranžu a Dlužník nie je oprávnený požadovať od Veriteľa Poskytnutie žiadnej Tranže skôr, ako budú splnené všetky nasledovné podmienky, ak sa Veriteľ nerozhodne upustiť od splnenia niektorej z nasledovných podmienok:

- a. nevyskytuje sa Prípád neplnenia,
- b. všetky Zabezpečovacie zmluvy boli platne uzatvorené a Veriteľ obdržal jemu prináležiace rovnopisy Zabezpečovacích zmlúv,
- c. Veriteľ obdržal doklady, ktorých predloženie Garantom Veriteľovi pri uzatvorení Zabezpečovacích zmlúv bolo dohodnuté v Zabezpečovacích zmluvách,
- d. Veriteľ obdržal všetky ďalej uvedené dokumenty v znení akceptovateľnom Veriteľom:
 - kópie Obchodných faktúr a Zmluvy o dielo, pričom súčet súm na takto predložených Obchodných faktúrach bez DPH sa rovná súčtu výšky požadovanej Tranže,
- e. na Účte Dlužníka sa nachádzajú Prostriedky na úhradu DPH,
- f. vzhľadom na zabezpečenie Celkovej Pohľadávky Veriteľa na základe **zmluvy o záložnom práve k hnutelným veciam**:
 - (i) platne vzniklo záložné právo k hnutelným veciam v prospech Veriteľa v zmysle zmluvy o záložnom práve k hnutelným veciam,
 - (ii) Veriteľ obdržal úplný výpis z Notárskeho registra záložných práv, na ktorom:
 - je ako záložca uvedená výlučne osoba, ktorá uzatvorila s Veriteľom zmluvu o záložnom práve k hnutelným veciam,
 - je vyznačený zápis záložného práva k predmetu záložného práva v prospech Veriteľa ako prvý v poradí rozhodujúcom na uspokojenie záložného práva,
 - je predmet záložného práva zapísaný tak, aby bolo podľa názoru Veriteľa zrejmé, ktoré hnutelné veci sú predmetom záložného práva v prospech Veriteľa,
 - sa nenachádza zápis týkajúci sa negatívnym spôsobom podľa názoru Veriteľa platnosti a/alebo výkonu záložného práva alebo možnosti uspokojenia Celkovej Pohľadávky Veriteľa (najmä poznámka o začatí výkonu záložného práva a iné),
 - sa nenachádza zápis záložného práva k predmetu záložného práva v prospech tretej osoby,
- g. vzhľadom na zabezpečenie Celkovej Pohľadávky Veriteľa **záložným právom k nehnuteľnostiam**:
 - (i) rozhodnutie príslušného katastrálneho úradu, správy katastra o povolení vkladu záložného práva nadobudlo právoplatnosť a Veriteľ obdržal toto rozhodnutie,
 - (ii) Veriteľ obdržal výpis z príslušného listu vlastníctva, na ktorom:
 - je ako vlastník nehnuteľností, ktoré sú predmetom záložného práva, uvedená osoba, ktorá uzatvorila s Veriteľom zmluvu o záložnom práve k nehnuteľnému majetku,

- je vyznačený zápis záložného práva v prospech Veriteľa ako prvý v poradí rozhodujúcom na uspokojenie záložného práva, pričom v časti "C" listu vlastníctva musí byť záložné právo v prospech Veriteľa zapísané tak, aby bolo zrejmé, ktoré z nehnuteľností zapísaných na liste vlastníctva sú predmetom záložného práva v prospech Veriteľa,
 - sa nenachádza zápis týkajúci sa negatívnym spôsobom podľa názoru Veriteľa platnosti a/alebo výkonu záložného práva alebo možnosti uspokojenia Celkovej Pohľadávky Veriteľa (najmä predkupné právo, vecné bremeno, poznámka o zákaze scudzenia, predaja, plomba a iné),
 - sa nenachádza zápis záložného práva tretej osoby,
 - (iii) ak v zmluve o záložnom práve k nehnuteľnému majetku bolo dohodnuté, že nehnuteľnosti musia byť až do Dňa úplného zaplataenia Celkovej Pohľadávky Veriteľa poistené:
 - Veriteľ obdržal platnú a účinnú poistnú zmluvu k nehnuteľnostiam, ktoré majú byť predmetom záložného práva v prospech Veriteľa,
 - Veriteľ obdržal doklad o zaplataení poistného,
 - Veriteľ obdržal poisťovňou platne podpísaný Návrh na zmenu poistnej zmluvy a oznámenie o zriadení záložného práva, vo forme a s obsahom, uvedenej v prílohe č. 1 k zmluve o záložnom práve k nehnuteľnému majetku,
 - h. vzhľadom na zabezpečenie Celkovej Pohľadávky Veriteľa na základe **zmluvy o záložnom práve k pohľadávkam**:
 - (i) platne vzniklo záložné právo k pohľadávkam v prospech Veriteľa v zmysle zmluvy o záložnom práve k pohľadávkam,
 - (ii) Veriteľ obdržal úplný výpis z Notárskeho registra záložných práv, na ktorom:
 - je ako záložca uvedená výlučne osoba, ktorá uzatvorila s Veriteľom zmluvu o záložnom práve k pohľadávkam,
 - je vyznačený zápis záložného práva k predmetu záložného práva v prospech Veriteľa ako prvý v poradí rozhodujúcom na uspokojenie záložného práva,
 - je predmet záložného práva zapísaný tak, aby bolo podľa názoru Veriteľa zrejmé, ktoré pohľadávky na zaplataenie sú predmetom záložného práva v prospech Veriteľa,
 - sa nenachádza zápis týkajúci sa negatívnym spôsobom podľa názoru Veriteľa platnosti a/alebo výkonu záložného práva alebo možnosti uspokojenia Celkovej Pohľadávky Veriteľa (najmä poznámka o začatí výkonu záložného práva a iné),
 - sa nenachádza zápis záložného práva k predmetu záložného práva v prospech tretej osoby,
 - i. vzhľadom na dohodnuté posilnenie vymáhateľnosti Celkovej Pohľadávky Veriteľa vystavením **bianko zmenky**:
 - (i) osoby určené v tejto zmluve platne vystavili príslušné bianko zmenky,
 - (ii) osoby určené v tejto zmluve avalovali príslušné bianko zmenky, ak z tejto zmluvy vyplýva, že príslušné bianko zmenky majú byť avalované,
 - (iii) medzi Veriteľom a osobami uvedenými v ods. (i) a (ii) vyššie bola platne uzatvorená zmluva o použití zmenky ku každej bianko zmenke v zmysle ods. (i) vyššie a Veriteľ obdržal bianko zmenky opísané v zmluve o použití zmenky.
- 4.3. Ak Veriteľ podľa tejto zmluvy upustil v súvislosti s ktorýmkoľvek Poskytnutím Tranže od splnenia niektorej Podmienky Poskytnutia Úveru:
- a. Veriteľ je oprávnený odmietnuť akékoľvek ďalšie Poskytnutie Tranže, ak uvedená Podmienka Poskytnutia Úveru nie je splnená, a
 - b. Dlžník je povinný splniť uvedenú Podmienku Poskytnutia Úveru najneskôr pred dorúčením najbližšej Žiadosti o poskytnutie Tranže Veriteľovi.

V. Splácanie Úveru, úrokov, poplatkov a nákladov

5.1. **Splátkový kalendár:** Dlžník sa zaväzuje splácať Úver podľa nasledovného Splátkového kalendára:

dátum prvej splátky:	31.07.2011
výška 1. – 6. splátky:	11.000,- EUR
výška 7. – 50. splátky	22.000,- EUR
frekvencia splátok:	mesačná
deň splatnosti splátky:	posledný deň v mesiaci
dátum poslednej splátky:	30.09.2015
výška poslednej splátky:	2.041.000,- EUR

Ak v deň splatnosti poslednej splátky nie je nesplatený zostatok Úveru vo výške poslednej splátky uvedenej v Splátkovom kalendári, tak bez ohľadu na vyššie uvedené platí, že výška poslednej splátky bude rovná sume nesplateného zostatku Úveru určeného v deň splatnosti poslednej splátky.

- 5.2. Dlžník sa zaväzuje:
- platiť Veriteľovi úroky ku dňu splatnosti úrokov, ktorý je uvedený v Základných podmienkach,
 - zaplatiť Veriteľovi spracovateľský poplatok vo výške určenej podľa Základných podmienok.
- 5.3. Veriteľ je oprávnený požadovať od Dlžníka zaplatenie úroku z omeškania vo výške určenej podľa úrokovej sadzby pre výpočet úrokov z omeškania uvedenej v Základných podmienkach, ak sa dostane do omeškania so splácaním Pohľadávky Veriteľa, úrokov a/alebo akýchkoľvek iných čiastok, ktoré sa zaviazal zaplatiť Veriteľovi v Úverovej zmluve alebo ktoré je povinný zaplatiť Veriteľovi podľa Úverových podmienok.
- 5.4. Veriteľ je oprávnený odpísať z Účtu Dlžníka všetky splatné sumy Celkovej Pohľadávky Veriteľa.
- 5.5. **Poplatok z nečerpania.**
- 5.5.1. Dlžník sa zaväzuje platiť Veriteľovi poplatok z nečerpania (ďalej len „**Poplatok z nečerpania**“), a to počas obdobia začínajúceho dňom uzatvorenia tejto zmluvy a končiaceho posledným dňom Obdobia čerpania.
- 5.5.2. Rozhodujúcim obdobím pre výpočet Poplatku z nečerpania bude každé nasledovné obdobie (ďalej len „**Spoplatnené obdobie**“), pričom:
- prvé Spoplatnené obdobie začne v deň uzatvorenia tejto zmluvy a skončí v posledný deň tretieho celého kalendárneho mesiaca nasledujúceho po dni uzatvorenia tejto zmluvy,
 - každé ďalšie Spoplatnené obdobie začne posledným dňom predchádzajúceho Spoplatneného obdobia a skončí sa vždy v posledný deň tretieho celého kalendárneho mesiaca nasledujúceho po prvom dni takého obdobia,
 - posledné Spoplatnené obdobie sa skončí v posledný deň Obdobia čerpania, a to vždy zahŕňajúc prvý deň príslušného Spoplatneného obdobia, ale vynímajúc posledný deň príslušného Spoplatneného obdobia. Ktorékoľvek Spoplatnené obdobie uvedené v písm. a) a b) tohto bodu skončí najneskôr v posledný deň Obdobia čerpania. V súlade s ustanoveniami tejto zmluvy bude Poplatok z nečerpania vypočítaný spätne za každý jednotlivý deň každého Spoplatneného obdobia, na báze kalendárneho roka pozostávajúceho z 360 dní, a to ako súčin (i) neposkytnutej sumy Úveru určenej po zrealizovaní uzávierky každého dňa Spoplatneného obdobia a (ii) sadzby Poplatku z nečerpania uvedenej v Základných podmienkach.
- 5.5.3. Pre účely výpočtu Poplatku z nečerpania tiež platí, že Poplatok z nečerpania bude splatný vždy v deň rozhodnutia Veriteľa, najneskôr však v 30. deň po skončení každého Spoplatneného obdobia a počnúc dňom uvedeného rozhodnutia Veriteľa je Veriteľ oprávnený odpísať sumu Poplatku z nečerpania z Účtu Dlžníka.
- 5.6. **Úrokové obdobia.**
- 5.6.1. Pre účely výpočtu úrokov bude obdobie, za ktoré sa počítajú úroky podľa tejto zmluvy, rozdelené na jednotlivé Úrokové obdobia.
- 5.6.2. Prvé Úrokové obdobie prvej Tranže začne v Deň Poskytnutia prvej Tranže a skončí sa v najbližší nasledujúci Stanovený deň. Prvé Úrokové obdobie každej ďalšej Tranže začne v prvý deň Úrokového obdobia, v ktorom bola takáto Tranža poskytnutá.
- 5.6.3. Každé ďalšie Úrokové obdobie každej Tranže začne v posledný deň predchádzajúceho Úrokového obdobia a skončí sa vždy v Stanovený deň. Úrokové obdobie, v ktorom sa vyskytne Deň konečnej splatnosti uvedený v Základných podmienkach, skončí v uvedený Deň konečnej splatnosti. Posledné Úrokové obdobie sa skončí v Deň úplného zaplatenia Pohľadávky Veriteľa.
- 5.7. Pre účely výpočtu úrokov platí, že:
- sa nepoužijú ustanovenia bodov 4.5. a 5.3. Úverových podmienok; a
 - pre jednotlivé Úrokové obdobia, bez ohľadu na to, v aký deň takéhoto Úrokového obdobia nastal Deň Poskytnutia Tranže, sa použije referenčná sadba určená v tejto zmluve a platná v Deň určenia úrokovej sadzby takéhoto Úrokového obdobia.
- 5.8. Dlžník sa zaväzuje platiť Veriteľovi poplatok za Poskytnutie Tranže opakovane, vždy za každé jednotlivé Poskytnutie Tranže, a to vo výške uvedenej v Základných podmienkach. Poplatok za Poskytnutie Tranže je splatný vždy v deň jednotlivého Poskytnutia Tranže.

VI. Práva a záväzky Veriteľa a Dlžníka a Vyhlásenia Dlžníka

- 6.1. V tomto bode sú uvedené podmienky, ktoré musia byť počas platnosti Úverovej zmluvy dodržané a plnené a tiež podmienky, ktoré sa Dlžník zaväzuje plniť a dodržiavať:
- Dlžník sa zaväzuje realizovať prostredníctvom svojich účtov vedených Veriteľom pre Dlžníka **celý svoj platobný styk**.
 - Dlžník sa zaväzuje kedykoľvek počas trvania tejto zmluvy písomne informovať Veriteľa o pripravovanej a/alebo uskutočnenej zmene v akcionárskej štruktúre Dlžníka, a to vždy najneskôr do 10 dní odo dňa, keď sa dozvie o príprave a/alebo uskutočnení uvedenej zmeny. Akcionárskou štruktúrou Dlžníka sa rozumie nasledovné:

- (i) 31% obchodných podielov na spoločnosti Dlžníka a 31% hlasov na valnom zhromaždení Dlžníka vlastní - Mesto Dunajská Streda, Hlavná ul. 50/16, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 00 305 383,
(ii) 69% obchodných podielov na spoločnosti Dlžníka a 69% hlasov na valnom zhromaždení Dlžníka vlastní - GGE a.s., Pekná cesta 6, 834 03 Bratislava, IČO: 36 746 941.

Vykonanie zmeny vlastníckej štruktúry Dlžníka bez predchádzajúceho písomného súhlasu Veriteľa sa bude pre účely tejto zmluvy považovať za Prípád neplnenia.

- c. Dlžník sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu Veriteľa:
- (i) neuzatvorí zmluvu o úvere, zmluvu o pôžičke alebo inú zmluvu alebo nevykoná jednostranné prehlásenie alebo iné právne úkony, na základe ktorých by vznikol záväzok Dlžníka vrátiť peňažné prostriedky poskytnuté Dlžníkovi alebo tretej osobe,
 - (ii) v súvislosti so zmluvami v ods. (i) vyššie neprijme úvery, pôžičky alebo iné formy financovania, s ktorými by bol spojený záväzok Dlžníka vrátiť peňažné prostriedky poskytnuté Dlžníkovi alebo tretej osobe.
 - (i) neuzatvorí s treťou osobou zmluvu o úvere, zmluvu o pôžičke alebo inú zmluvu alebo nevykoná jednostranné prehlásenie alebo iné právne úkony, na základe ktorých by vznikol záväzok Dlžníka poskytnúť tretej osobe peňažné prostriedky,
 - (ii) v súvislosti so zmluvami v ods. (i) vyššie neposkytne tretej osobe úvery, pôžičky alebo iné formy financovania, s ktorými by bol spojený záväzok tretej osoby vrátiť Dlžníkovi poskytnuté peňažné prostriedky.
- d. Dlžník sa zaväzuje predkladať Veriteľovi pravidelne, spolu s účtovnými výkazmi podľa bodu 8.2. písm. c. ods. (i), štruktúrovaný prehľad výnosov účtovaných vo Výkaze ziskov a strát na riadku č. 01 a č. 05.
- e. Dlžník sa zaväzuje dosahovať počas trvania tejto zmluvy hodnotu finančného ukazovateľa **Úrokové krytie** na úrovni minimálne **2,5**, pričom jeho číselná hodnota bude vypočítaná nasledovným spôsobom:

Úrokové krytie = EBIT/V r. 39

Slovné vyjadrenie:

Úrokové krytie = EBIT / (nákladové úroky (V r.39))

pričom:

EBIT = V r. 26 – V r. 19 + V r. 20 + záporný zostatok riadku V r.21

Slovné vyjadrenie:

EBIT = Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti (V r.026) – Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (V r.19) + Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a materiálu (V r.20) + záporný zostatok riadku Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (V r.21)

- f. Dlžník sa zaväzuje dosahovať počas trvania tejto zmluvy hodnotu finančného ukazovateľa **DSCR** (ukazovateľ krytia dlhovej služby) na úrovni minimálne **1,4**, pričom jeho číselná hodnota bude vypočítaná nasledovným spôsobom:

DSCR = (V r. 26 – V r. 19 + V r. 20 + V r. 18 + záporný zostatok riadku V r.21) / (Vr. 39 + A)

Slovné vyjadrenie:

DSCR = (Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti (V r.026) – Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (V r.19) + Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a materiálu (V r.20) + Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému a dlhodobému hmotnému majetku (V r.18) + záporný zostatok riadku Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (V r.21)) / (Nákladové úroky (V r.39) + A)

pričom uvedený ukazovateľ bude testovaný následne na základe účtovných výkazov za predchádzajúce ročné účtovné obdobie a A je súčet:

- celkovej ročnej výšky splátok istiny všetkých úverov a pôžičiek,
- celkovej ročnej výšky splátok istiny vnútrogrupinových pôžičiek a finančných výpomocí,
- celkovej ročnej výšky splátok istiny z finančných leasingov, ktoré Dlžník prijal a ktoré sú splatné v roku, za ktorý sa podľa tejto zmluvy počíta DSCR,
- finančný leasing - je akýkoľvek finančný leasing alebo obdobný právny vzťah, na základe ktorého dochádza na jeho konci k prevodu vlastníctva k predmetu nájmu.

Zároveň sa Dlžník zaväzuje poskytnúť Veriteľovi všetky informácie potrebné k výpočtu vyššie uvedených finančných ukazovateľov a umožniť Veriteľovi kedykoľvek prístup k jeho účtovníctvu, evidencii, výpisom z účtov, dokumentom, údajom a iným informáciám, ktoré má alebo sú mu k

dispozícii a poverí Veriteľovi vyhotoviť si kópie dokumentov, ktoré bude Veriteľ považovať za potrebné.

prícom pre účely tejto zmluvy platí, že:

- r. - je číslo riadku za príslušné obdobie z tlačiva Výkaz ziskov a strát v plnom rozsahu alebo tlačiva Súvaha v plnom rozsahu, schválených Ministerstvom financií SR,
- s. - je číslo stĺpca za príslušné obdobie z tlačiva Výkaz ziskov a strát v plnom rozsahu alebo tlačiva Súvaha v plnom rozsahu, schválených Ministerstvom financií SR, pokiaľ nie je pri čísle riadku Výkazu zisku a strát uvedené číslo stĺpca, má sa za to, že je to stĺpec č.1, pokiaľ nie je pri čísle riadku Súvahy uvedené číslo stĺpca, má sa za to, že je to stĺpec č. 2 (bežné účtovné obdobie netto), ak sa jedná o položku aktív a stĺpec č. 4 (bežné účtovné obdobie), ak sa jedná o položku pasív,
- S – je Súvaha za príslušné obdobie v zmysle zákona č. 431/2002 Z.z., a Opatrenia č. MF/24219/2008-74, ktorým sa mení a dopĺňa opatrenie Ministerstva financií Slovenskej republiky z 31. marca 2003 č. 4455/2003-92,
- V – je Výkaz ziskov a strát za príslušné obdobie v zmysle zákona č. 431/2002 Z.z. a Opatrenia č. MF/24219/2008-74, ktorým sa mení a dopĺňa opatrenie Ministerstva financií Slovenskej republiky z 31. marca 2003 č. 4455/2003-92,

ak počas platnosti tejto zmluvy dôjde ku zmene skutočností rozhodných pre použitie vyššie uvedených skratiek a označení (napr. tlačivo Výkazu ziskov a strát, zák. č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších právnych predpisov), použijú sa pre účely tohto bodu nové rozhodné skutočnosti tak, aby bol dosiahnutý účel a zmysel sledovaný pôvodným znením tohto bodu.

g. Dlžník sa zaväzuje predkladať Veriteľovi:

- (i) každý návrh ceny tepla (vrátane všetkých jeho príloh) na najbližšie nasledujúce regulačné obdobie v súlade s ustanoveniami zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov a príslušného výnosu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví Slovenskej republiky a to v čase keď je návrh ceny tepla (vrátane všetkých jeho príloh) predkladaný Úradu pre reguláciu sieťových odvetví Slovenskej republiky;
- (ii) vždy najneskôr do 10 Bankových dní odo dňa jeho vydania, cenové rozhodnutie vydané Úradom pre reguláciu sieťových odvetví Slovenskej republiky v cenovom konaní, ktoré je pre Dlžníka na príslušné obdobie záväzné a každú zmenu vo vydanom cenovom rozhodnutí; a
- (iii) dokumenty (vrátane všetkých ich príloh) obsahujúce informácie o skutočných nákladoch na výrobu, distribúciu a dodávku tepla po skončení každého príslušného regulačného obdobia a to najneskôr do jedného mesiaca po ich predložení Úradu pre reguláciu sieťových odvetví Slovenskej republiky v súlade s ustanoveniami príslušného výnosu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví Slovenskej republiky, vždy však minimálne v rozsahu podľa výnosu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví Slovenskej republiky č. 6/2008, v znení jeho neskorších zmien, pre regulované obdobie kalendárnych rokov 2009 až 2011.

6.2. Zmluvná pokuta. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že Veriteľ je oprávnený požadovať od Dlžníka zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 3.320,- EUR v prípade, ak Dlžník nesplní, resp. poruší ktorúkoľvek svoju povinnosť uvedenú v bode 8.2., písm. b) a c) Úverových podmienok, a to za každé jednotlivé porušenie alebo nesplnenie tam uvedených povinností.

6.3. Vyhlásenia Dlžníka. Dlžník vyhlasuje, že:

- a. tretia osoba nevymáha voči Dlžníkovi zaplatenie takej pohľadávky a/alebo nevedie voči Dlžníkovi alebo predmetu zabezpečenia Celkovej Pohľadávky Veriteľa také súdne konanie, v dôsledku ktorých by mohla byť ohrozená schopnosť Dlžníka splatiť Celkovú Pohľadávku Veriteľa alebo ohroziť vlastníctvo k predmetu zabezpečenia podľa článku VII. tejto zmluvy,
- b. nie je v takom neplnení alebo porušení žiadnej zo zmlúv, v ktorých je jednou zo zmluvných strán alebo ktorá je pre neho záväzná, ak by takéto neplnenie alebo porušenie mohlo ohroziť schopnosť Dlžníka splatiť Celkovú Pohľadávku Veriteľa alebo ohroziť vlastníctvo k predmetu zabezpečenia podľa článku VII. tejto zmluvy,
- c. má právnu spôsobilosť a oprávnenie podpísať túto zmluvu, vykonávať práva a plniť záväzky vyplývajúce pre neho z tejto zmluvy,
- d. sa nevyskytla alebo netrvá žiadna skutočnosť, ktorá by bránila Dlžníkovi a/alebo jeho oprávneným zástupcom v platnom uzatvorení tejto zmluvy alebo v prijatí Úveru,
- e. uzatvorenie tejto zmluvy Dlžníkom, vykonávanie jeho práv a plnenie jeho záväzkov z tejto zmluvy nie je v rozpore so žiadnym všeobecne záväzným právnym predpisom ani so žiadnym vnútorným predpisom Dlžníka,

- f. na uzatvorenie tejto zmluvy Dlžníkom, na vykonávanie jeho práv a na plnenie jeho záväzkov z tejto zmluvy nie je potrebný súhlas, povolenie alebo vyjadrenie akéhokoľvek orgánu Dlžníka, v zmysle vnútorných dokumentov Dlžníka, alebo inej tretej osoby v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, s výnimkou povolení, súhlasov, schválení a vyjadrení uvedených v Podmienkach Poskytnutia Úveru,
 - g. na základe a/alebo v súvislosti s touto zmluvou vykonáva s Veriteľom obchod na svoj vlastný účet a na splatenie Celkovej Pohľadávky Veriteľa použije svoje vlastné peňažné prostriedky,
 - h. nie je osobou, ktorá má osobitný vzťah k Veriteľovi v zmysle príslušných ustanovení Zákona o bankách,
 - i. Centrum hlavných záujmov Dlžníka je zhodné s miestom sídla Dlžníka,
 - j. poskytol Veriteľovi všetky údaje, podklady a informácie potrebné pre vykonanie starostlivosti Veriteľom ako povinnou osobou podľa § 10 Zákona č. 297/2008 Z.z., v znení neskorších predpisov.
- 6.4. Dlžník súhlasí, aby Veriteľ spracoval, poskytol a sprístupnil osobné údaje Dlžníka a Informácie v rozsahu, za účelom, na obdobie a spôsobom uvedenými v Úverových podmienkach.

VII. Zabezpečenia Celkovej Pohľadávky Veriteľa a prostriedky posilnenia jej vymáhateľnosti

7.1. Zabezpečenie Celkovej Pohľadávky Veriteľa

Za účelom zabezpečenia Celkovej Pohľadávky Veriteľa budú uzatvorené nasledovné zmluvy a/alebo budú Veriteľovi poskytnuté nasledovné zabezpečenia Celkovej Pohľadávky Veriteľa:

- a. Zmluva o záložnom práve k hnutelnému majetku uzatvorená medzi Veriteľom a Dlžníkom.
- b. Zmluva o záložnom práve k nehnuteľnému majetku uzatvorená medzi Veriteľom a Dlžníkom.
- c. Zmluva o záložnom práve k pohľadávkam uzatvorená medzi Veriteľom a Dlžníkom.

7.2. Prostriedky posilnenia vymáhateľnosti Celkovej Pohľadávky Veriteľa.

- 7.2.1. Za účelom posilnenia vymáhateľnosti Celkovej Pohľadávky Veriteľa budú uzatvorené nasledovné zmluvy a/alebo budú Veriteľovi poskytnuté:
 - a. bianko zmenka vystavená Dlžníkom na rad Veriteľa a k nej prináležiaca zmluva o použití zmenky uzatvorená medzi Veriteľom a Dlžníkom.

VIII. Prípád neplnenia

- 8.1. Prípád neplnenia sa pre účely tejto zmluvy rozumie každá skutočnosť uvedená v bode 13.1. Úverových podmienok a tiež:
 - a. vznik exekučného titulu, napr. výkazu nedoplatkov, v súvislosti s neplnením zákonom zavedených platieb Dlžníkom alebo Garantom (napr. platenie daní, ciel, odvodov) nad limit 30% z Výšky Úveru pre jednotlivý prípad alebo v kumulatívne nad limit 30% z Výšky Úveru odo dňa uzatvorenia tejto zmluvy.
- 8.2. Ak nastane alebo sa vyskytne Prípád neplnenia, je Veriteľ oprávnený realizovať všetky alebo ktorékoľvek z opatrení uvedených v bode 13.2. Úverových podmienok. Ak nastane alebo sa vyskytne Prípád neplnenia uvedený v bode 13.1., písm. h) Úverových podmienok z dôvodu nepravdivosti alebo neúplnosti Vyhlásenia Dlžníka uvedeného v bod 6.3. písm. h) Úverovej zmluvy, tak je Veriteľ aj oprávnený žiadať Dlžníka o zaplatenie úrokov za celú dobu Úveru, t.j. do Dňa konečnej splatnosti uvedeného v Základných podmienkach.

IX. Záverečné ustanovenia

- 9.1. Doručovanie oznámení, žiadostí alebo inej korešpondencie medzi zmluvnými stranami sa bude riadiť pravidlami uvedenými v Úverových podmienkach. Pre účely doručovania Dlžníkovi platí nasledovná adresa a spojenia:
 - sídlo Dlžníka: Športová 4021/13 A, 929 01 Dunajská Streda
 - fax. č.: 02/4949 3255
 - email: bero@gge.sk
- 9.2. Veriteľ týmto prijíma všetky plnomocenstvá, resp. prijíma návrhy na uzatvorenie dohôd o plnej moci, ktoré sú obsiahnuté v tejto zmluve ako aj zmluvách uzatvorených v zmysle článku VII. tejto zmluvy, ak také sú obsahom uvedených dokumentov. Dlžník týmto udeľuje Veriteľovi súhlas na sprístupnenie a poskytovanie údajov uvedených v § 92a ods. 1. Zákona o bankách spôsobom uvedeným v § 92a Zákona o bankách.
- 9.3. Každá zmena, doplnenie tejto zmluvy alebo dohoda o zrušení záväzku vyžaduje k nadobudnutiu platnosti písomnú formu podpísanú oprávnenými zástupcami zmluvných strán okrem prípadov, keď je v tejto zmluve dohodnuté inak.

9.4. Rozhodné právo a jurisdikcia.

9.4.1. Poplatky a odplaty vyžadované Veriteľom od Dlžníka a neuvedené v tejto zmluve a Úverových podmienkach sú uvedené v Sadzobníku poplatkov za služby poskytované Veriteľom. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil s príslušným Sadzobníkom poplatkov za služby poskytované Veriteľom a s Úverovými podmienkami a prevzal od Veriteľa jedno vyhotovenie Úverových podmienok. Zároveň Dlžník vyhlasuje, že bol pri podpise tejto zmluvy ústne informovaný o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa podmienok poskytnutia a splácania úveru, vrátane popisu okolností, ktoré môžu ovplyvniť vývoj úrokovej sadzby na základe tejto zmluvy alebo Úverových podmienok počas trvania zmluvného vzťahu a čase, kedy bude Veriteľ Dlžníka informovať o tom, že takéto okolnosti nastali, ako aj o výške ročnej percentuálnej úrokovej sadzby platnej v čase uzatvorenia tejto zmluvy.

9.4.2. Zmluvné strany sa týmto dohodli na tom, že Spory môžu byť rozhodnuté aj Stálym rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie (ďalej len „**Stály rozhodcovský súd**“), ak do dňa začatia konania vo veci Sporu pred Stálym rozhodcovským súdom nebolo začaté konanie vo veci Sporu na príslušnom súde. Rozhodcovské konanie, vrátane spôsobu ustanovenia rozhodcu a senátu, bude prebiehať podľa pravidiel uvedených v Úverových podmienkach. Táto rozhodcovská doložka je vymáhateľná aj osobitne.

9.5. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, pričom jeden obdrží Dlžník a dva Veriteľ.

9.6. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán.

Prílohy:

Príloha 1 – vzor Žiadosti o poskytnutie Tranže

Príloha 2 – Zoznam osôb oprávnených v mene Dlžníka podpisovať Žiadosť o poskytnutie Tranže

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....
za Veriteľa
Tatra banka, akciová spoločnosť

Ing. Dáša Mamrillová
vedúca oddelenia firemných klientov III.

Ing. Lenka Ochodnická
relationship manager senior
oddelenia firemných klientov III.

.....
za Dlžníka
SOUTHERM, s.r.o.

Ing. Pavol Bero
konateľ spoločnosti

Príloha 1

VZOR

Žiadosť o poskytnutie Tranže

Pre Veriteľ'a: Tatra banka, a.s.
Hodžovo námestie 3
811 06 Bratislava
k rukám: Ing. Lenka Ochodnícka
fax. č. : 02/5919 1878

Od: SOUTHERM, s.r.o.
Športová 4021/13 A
929 01 Dunajská Streda
(ďalej len „Dlžník“)

V, dňa

Vec: Žiadosť o poskytnutie Tranže

Odvolávajúc sa na Zmluvu o splátkovom úvere č. 932/2010, v znení jej prípadných neskorších dodatkov a príloh (ďalej len „Úverová zmluva“), uzatvorenú medzi Dlžníkom a Tatra bankou, a.s. ako Veriteľom, si Vás týmto dovoľujeme požiadať o Poskytnutie Tranže v nasledovnej špecifikácii:

požadovaný deň Poskytnutia Tranže	
výška požadovanej Tranže:	

Zároveň vyhlasujeme, že:

- (i) ku dňu tejto Žiadosti o poskytnutie Tranže a k požadovanému dňu Poskytnutia Tranže sú Prehlásenia Dlžníka úplné a pravdivé,
- (ii) ku dňu tejto Žiadosti o poskytnutie Tranže a k požadovanému dňu Poskytnutia Tranže sa nevyskytuje Prípád neplnenia.

Pre účely tejto Žiadosti o poskytnutie Tranže platia pojmy použité s veľkým začiatočným písmenom s významom, s ktorým boli použité v Úverovej zmluve, ak v tejto Žiadosti o poskytnutie Tranže nie je výslovne uvedené inak.

Za Dlžníka:

Podpis:

Meno:

Funkcia:

Podpis:

Meno:

Funkcia:

Príloha 2

VZOR

Zoznam osôb oprávnených v mene Dlžníka podpisovať Žiadosť o poskytnutie Tranže

Pre Veriteľa: **Tatra banka, akciová spoločnosť**
Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1
Fax: 02/5919 1878
(ďalej len „Veriteľ“)
k rukám: Ing. Lenka Ochodnická

Od Dlžníka: **SOUTHERM, s.r.o.**
Športová 4021/13 A
929 01 Dunajská Streda
(ďalej len „Dlžník“)

Vec: Zmluva o splátkovom úvere č. 932/2010

Odvolávajúc sa na Zmluvu o splátkovom úvere č. 932/2010, v znení jej prípadných dodatkov (ďalej len „Úverová zmluva“), ktorú sme uzatvorili dňa s Tatra bankou, a.s. ako Veriteľom, Vám oznamujeme, že každá z ďalej uvedených osôb samostatne je oprávnená v mene Dlžníka podpísať Žiadosť o poskytnutie Tranže

Meno	Funkcia	Podpisový vzor

Podpisom tohto dokumentu zároveň Dlžník splnomocňuje každú z uvedených osôb, aby samostatne v súlade s týmto dokumentom v mene Dlžníka podpísala Žiadosť o poskytnutie Tranže a doručila ju Veriteľovi.

Pojmy použité v tomto dokumente s veľkým začiatočným písmenom sa pre účely tohto dokumentu použijú s významom, s ktorým boli použité v Úverovej zmluve.

V, dňa

za Dlžníka

za Dlžníka

Podpis:

Podpis:

Meno:

Meno:

Funkcia:

Funkcia:

Dodatok č. 1

k Zmluve o splátkovom úvere č. 932/2010 zo dňa 21.01.2011, uzatvorený medzi:

Veriteľom: **Tatra banka, akciová spoločnosť**
sídlo: Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava I
zapísaným v: obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. odd. Sa, vložka č. 71/B
IČO: 00 686 930
IČ DPH: SK2020408522
konajúcim: Ing. Roman Prachár, relationship manager profesionál oddelenia firemných klientov III.
a Ing. Lenka Ochodnická, relationship manager senior oddelenia firemných klientov III.

a

Dlžníkom: **SOUTHERM, s.r.o.**
sídlo: Športová 4021/13 A, 929 01 Dunajská Streda
zapísaným v: obchodnom registri Okresného súdu Trnava odd. Sro, vložka č. 2493/T
IČO: 34 152 644
IČ DPH: SK2020195815
konajúcim: Ing. Pavol Bero, konateľ spoločnosti
(ďalej len „**Dlžník**“)

I.

Úvodné ustanovenie

- 1.1. Zmluvné strany sa týmto dodatkom k Zmluve o splátkovom úvere č. 932/2010 zo dňa 21.01.2011 (ďalej len „**Úverová zmluva**“) dohodli na zmene Úverovej zmluvy, a to v rozsahu uvedenom v článku II. tohto dodatku.
- 1.2. Vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán bližšie nešpecifikované týmto dodatkom sa riadia Všeobecnými úverovými podmienkami Tatra banky, a.s. zo dňa 7.3.2008, v znení neskorších dodatkov (ďalej len „**Úverové podmienky**“).

II.

Obsah dodatku

- 2.1. V Úverovej zmluve sa v článku **IV.**, v bode **4.2.** ruší písmeno **g.** a nahrádza sa novým písmenom **g.** a zároveň sa dopĺňa nové písmeno **j.** s nasledovným znením:
 - g. vzhľadom na zabezpečenie Celkovej Pohľadávky Veriteľa **záložným právom k nehnuteľnostiam**:
 - (i) Veriteľ obdržal návrh na vklad záložného práva v zmysle zmluvy o záložnom práve k nehnuteľnému majetku, na ktorom je vyznačený odtlačok pečiatky podateľne príslušnej správy katastra potvrdzujúci podanie tohto návrhu a zaplatenie príslušného správneho poplatku za tento návrh na vklad,
 - j. Dlžník preukázal Veriteľovi zverejnenie tejto zmluvy spôsobom uvedeným v Záverečných ustanoveniach tejto zmluvy.
- 2.2. V Úverovej zmluve sa v článku **VI.**, v bode **6.1.** dopĺňa nové písmeno **h.** s nasledovným znením:
 - h. Dlžník sa zaväzuje zabezpečiť, aby najneskôr do 60 dní od uzatvorenia tejto zmluvy boli splnené nasledovné podmienky, a to vzhľadom na zabezpečenie Celkovej Pohľadávky Veriteľa **záložným právom k nehnuteľnostiam**:
 - (i) rozhodnutie príslušného katastrálneho úradu, správy katastra o povolení vkladu záložného práva nadobudlo právoplatnosť a Veriteľ obdržal toto rozhodnutie,
 - (ii) Veriteľ obdržal výpis z príslušného listu vlastníctva, na ktorom:
 - je ako vlastník nehnuteľností, ktoré sú predmetom záložného práva, uvedená osoba, ktorá uzatvorila s Veriteľom zmluvu o záložnom práve k nehnuteľnému majetku,
 - je vyznačený zápis záložného práva v prospech Veriteľa ako prvý v poradí rozhodujúcim pre uspokojenie záložného práva, pričom v časti „C“ listu vlastníctva musí byť záložné právo v

- prospech Veriteľa zapísané tak, aby bolo zrejmé, ktoré z nehnuteľností zapísaných na liste vlastníctva sú predmetom záložného práva v prospech Veriteľa,
- sa nenachádza zápis týkajúci sa negatívnym spôsobom podľa názoru Veriteľa platnosti a/alebo realizácie záložného práva alebo možnosti uspokojenia Celkovej Pohľadávky Veriteľa (najmä poznámka o zákaze scudzenia, predaja, plomba a iné),
 - sa nenachádza zápis záložného práva tretej osoby,
- (iii) ak v zmluve o záložnom práve k nehnuteľnému majetku bolo dohodnuté, že nehnuteľnosti musia byť až do Dňa úplného zaplatenia Celkovej Pohľadávky Veriteľa poistené:
- Veriteľ obdržal platnú a účinnú poistnú zmluvu k nehnuteľnostiam, ktoré majú byť predmetom záložného práva v prospech Veriteľa,
 - Veriteľ obdržal doklad o zaplatení poistného,
 - Veriteľ obdržal poisťovňou platne podpísaný Návrh na zmenu poistnej zmluvy a oznámenie o zriadení záložného práva, vo forme a s obsahom, uvedenej v prílohe č. 1 k zmluve o záložnom práve k nehnuteľnému majetku.

2.3. V Úverovej zmluve sa v článku IX. ruší bod 9.6.a nahrádza sa novým bodom 9.6. s nasledovným znením:

9.6. Dlžník sa zaväzuje zverejniť túto zmluvu spolu s Úverovými podmienkami v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „**zákon o slobode informácií**“). Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť v Bankový deň bezprostredne nasledujúci po dni, v ktorom Dlžník preukázal Veriteľovi zverejnenie tejto zmluvy v súlade so zákonom o slobode informácií nasledovným spôsobom:

- a) písomným potvrdením Úradu vlády Slovenskej republiky o zverejnení tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv, ak je Dlžník povinnou osobou, ktorá zverejňuje povinne zverejňovanú zmluvu v Centrálnom registri zmlúv,
- b) notárskou zápisnicou o osvedčení právne významnej skutočnosti, a to o zverejnení tejto zmluvy na webovom sídle Dlžníka www.southern.sk, ak je Dlžník povinnou osobou, ktorá zverejňuje povinne zverejňovanú zmluvu na svojom webovom sídle,
- c) dokumentom potvrdzujúcim zverejnenie tejto zmluvy v Obchodnom vestníku, ak je Dlžník povinnou osobou, ktorá zverejňuje povinne zverejňovanú zmluvu v Obchodnom vestníku.

Ak táto zmluva nebude zverejnená do 3 mesiacov odo dňa podpisu tejto zmluvy ani jedným zo spôsobov uvedených vyššie, platí, že k uzatvoreniu tejto zmluvy nedošlo.

2.4. Ostatné ustanovenia Úverovej zmluvy ostávajú nezmenené.

III.

Záverečné ustanovenia

3.1. Dlžník vyhlasuje, že bol pri podpise tohto dodatku informovaný o výške ročnej percentuálnej úrokovej sadzby platnej v čase uzatvorenia tohto dodatku.

3.2. Dlžník sa zaväzuje zverejniť tento dodatok spolu s Úverovými podmienkami v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „**zákon o slobode informácií**“). Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť v Bankový deň bezprostredne nasledujúci po dni, v ktorom Dlžník preukázal Veriteľovi zverejnenie tohto dodatku v súlade so zákonom o slobode informácií nasledovným spôsobom:

- a) písomným potvrdením Úradu vlády Slovenskej republiky o zverejnení tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv, ak je Dlžník povinnou osobou, ktorá zverejňuje povinne zverejňovanú zmluvu v Centrálnom registri zmlúv,
- b) notárskou zápisnicou o osvedčení právne významnej skutočnosti, a to o zverejnení tohto dodatku na webovom sídle Dlžníka www.southern.sk, ak je Dlžník povinnou osobou, ktorá zverejňuje povinne zverejňovanú zmluvu na svojom webovom sídle,
- c) dokumentom potvrdzujúcim zverejnenie tohto dodatku v Obchodnom vestníku, ak je Dlžník povinnou osobou, ktorá zverejňuje povinne zverejňovanú zmluvu v Obchodnom vestníku.

Ak tento dodatok nebude zverejnený do 3 mesiacov odo dňa podpisu tohto dodatku ani jedným zo spôsobov uvedených vyššie, platí, že k uzatvoreniu tohto dodatku nedošlo.

3.3. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil s Úverovými podmienkami a prevzal od Veriteľa jedno ich vyhotovenie.

- 3.4. Tento dodatok je vyhotovený v troch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží Veriteľ a jeden Dlžník.
3.5. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento dodatok riadne prečítali, porozumeli jeho obsahu, že ho neuzatvorili za nápadne nevýhodných podmienok a v tiesni, na znak čoho ho podpisujú.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....
za Veriteľa
Tatra banka, akciová spoločnosť

Ing. Roman Prachár
relationship manager profesionál
oddelenia firemných klientov III.

Ing. Lenka Ochodnická
relationship manager senior
oddelenia firemných klientov III.

.....
za Dlžníka
SOUTHERM, s.r.o.

Ing. Pavol Bero
konateľ spoločnosti